

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 32-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАН (Пакистан)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
(продолжение)

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)

- a) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ПОЛИТИКИ, СОГЛАСОВАННЫХ В
ДЕКЛАРАЦИИ О МЕЖДУНАРОДНОМ ЭКОНОМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ, В
ЧАСТНОСТИ ОЖИВЛЕНИИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА И РАЗВИТИЯ В
РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение)
- b) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ НА ЧЕТВЕРТОЕ
ДЕСЯТИЛЕТИЕ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
(продолжение)

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО (продолжение)

- d) РАЗВИТИЕ КУЛЬТУРЫ (продолжение)
- h) МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ В
РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение)

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ
(продолжение)

- d) РАЗРАБОТКА МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ
В ТЕХ СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ СЕРЬЕЗНУЮ ЗАСУХУ И/ИЛИ
ОПУСТЫНИВАНИЕ, ОСОБЕННО В АФРИКЕ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.2/49/SR.32
17 January 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

*ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
(продолжение)*

ОБЪЯВЛЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО АВТОРОВ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
(продолжение) (A/C.2/49/L.3)

Проект резолюции об интеграции Комиссии по транснациональным корпорациям в институциональный механизм Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (A/C.2/49/L.3)

1. Г-н РАЙЧЕВ (Болгария), заместитель Председателя, сообщает о результатах неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/49/L.3, и рекомендует принять проект текста консенсусом.
2. Проект резолюции A/C.2/49/L.3 принимается.

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)
(A/C.2/49/L.6)

- a) **ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ПОЛИТИКИ, СОГЛАСОВАННЫХ В ДЕКЛАРАЦИИ О МЕЖДУНАРОДНОМ ЭКОНОМИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ, В ЧАСТНОСТИ ОЖИВЛЕНИИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА И РАЗВИТИЯ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ** (продолжение)
- b) **ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ НА ЧЕТВЕРТОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ** (продолжение)

Проект резолюции по вопросу об осуществлении обязательств и политики, согласованных в Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, и осуществлении Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (A/C.2/49/L.6)

3. Г-н РАЙЧЕВ (Болгария), заместитель Председателя, говорит, что в ходе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/49/L.6 была достигнута договоренность о внесении в текст ряда изменений. В первом пункте преамбулы выражение "общей основой для экономического роста и развития" следует читать "общей основой для поступательного экономического роста и устойчивого развития". Во втором пункте преамбулы после слова "содействия" следует вставить слова "поступательному экономическому росту и устойчивому".
4. Пункт 1 следует исключить. В пункте 5 после слова "придала" следует вставить слова ", там, где это необходимо,". Он рекомендует принять данный проект резолюции.
5. Проект резолюции A/C.2/49/L.6 с внесенными в него устными изменениями принимается.
6. Г-н БЕЛЬХИМЕУР (Алжир), выступая от имени государств - членов Группы 77 и Китая, говорит, что, несмотря на достижение консенсуса по только что принятому проекту резолюции, нельзя упускать из виду тот факт, что за четыре года, истекшие со времени принятия Декларации о международном экономическом сотрудничестве и Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, мало что сделано для их осуществления. Во избежание конфронтации авторы проекта резолюции предложили текст, в котором не

фигурируют количественные показатели. Однако отсутствие каких-либо ссылок на конкретные цифры не должно служить предлогом для бездействия.

7. Развивающиеся страны выполнили фактически все касающиеся их положения Декларации и Стратегии. Для того чтобы намеченный на 1996 год среднесрочный обзор выполнения обязательств, взятых в Декларации и Стратегии, был осуществлен не на словах, а на деле, в настоящее время необходимо, чтобы аналогичным образом поступили и развитые страны.

8. Г-н МОЖУХОВ (Беларусь) говорит, что, присоединяясь к консенсусу, его делегация отмечает, что все положения Декларации имеют одинаковую значимость. Она считает особенно важными положения, касающиеся необходимости продолжения деятельности по интеграции в мировую экономику стран, осуществляющих переход к рынку. Его правительство будет продолжать прилагать усилия к обеспечению устойчивого развития, стремясь осуществить интеграцию в мировую экономику.

**ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО (продолжение) (A/C.2/49/L.45)**

Проект резолюции об оживлении диалога по вопросу об укреплении международного
экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства (A/C.2/49/L.45)

9. Г-н РАЙЧЕВ (Болгария), заместитель Председателя, сообщая о результатах неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/49/L.45, говорит, что достигнута договоренность о внесении ряда изменений. Пункты 4 и 5 были объединены, и третья строка пункта 4 гласит: "... международного сообщества к проблемам развития и просит Генерального секретаря ...". В этом же пункте после слова "предложить" следует включить слова "для рассмотрения", опустить выражение "и созрели для обсуждения и проведения переговоров в духе активизированного диалога и партнерства" и вставить после "and also" слова "which are" (данное изменение текста на русском языке не касается*). В пункте 6 слова "Генеральному секретарю продолжить разработку его предложения воспользоваться" следует заменить словами "рабочей группе по Повестке дня для развития рассмотреть предложение Генерального секретаря воспользоваться". С учетом этих изменений он рекомендует принять проект резолюции.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что, поскольку рабочую группу по повестке дня для развития еще предстоит учредить, слова "рабочей группе по Повестке дня для развития" будут взяты в квадратные скобки. Скобки будут автоматически сняты как только Генеральная Ассамблея учредит рабочую группу.

11. Проект резолюции A/C.2/49/L.45 с внесенными в него устными изменениями принимается.

12. Г-н РАМУЛЬ (Алжир) говорит, что принятие проекта резолюции позволит сохранить импульс, в основе которого лежит резолюция 48/165 Генеральной Ассамблеи.

* Примечание переводчика.

d) РАЗВИТИЕ КУЛЬТУРЫ (продолжение) (A/C.2/49/L.33)

Проект резолюции по вопросу о развитии культуры (A/C.2/49/L.33)

13. Г-н РАЙЧЕВ (Болгария), заместитель Председателя, сообщает о результатах неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/49/L.33, и привлекает внимание к ряду изменений. В пункте 4 перед словом "ожидает" следует добавить слова "с нетерпением". В пункте 5 после слов "а также" следует добавить слова "в рамках имеющихся бюджетных ресурсов". В пункте 6 слово "провести" следует заменить словами "рассмотреть вопрос о проведении". Наконец, в пункте 7 слово "пункт" следует заменить словом "подпункт". Он рекомендует принять данный проект резолюции.

14. Проект резолюции A/C.2/49/L.33 с внесенными в него устными изменениями принимается.

h) МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение) (A/C.2/49/L.28 и L.53)

Проекты резолюций по вопросу о Международном сотрудничестве в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах: Международный год борьбы за ликвидацию нищеты (A/C.2/49/L.28 и L.53)

15. Г-н РАЙЧЕВ (Болгария), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/49/L.53, который он представляет на основании неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/49/L.28. Он привлекает внимание к девятому пункту преамбулы, в котором перед словами "в борьбе" следует добавить слова "координации международного сотрудничества", и рекомендует принять пересмотренный проект резолюции.

16. Г-н БИАУ (Бенин) привлекает внимание к пункту 6 проекта резолюции A/C.2/49/L.53 и предлагает заменить слова "чтобы выбранная эмблема была награждена" словами "наградить авторов выбранной эмблемы".

17. Устная поправка Бенина принимается.

18. Проект резолюции A/C.2/49/L.53 с внесенными в него устными изменениями и поправкой принимается.

19. Проект резолюции A/C.2/49/L.28 снимается его авторами.

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ (продолжение) (A/C.2/49/L.8, L.20, L.24 и L.58)

Проекты резолюций по докладу Комиссии по устойчивому развитию о работе ее второй сессии (A/C.2/49/L.8 и L.58)

20. Г-н ХАМБЮРГЕР (Нидерланды), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/49/L.58, который представляется им на основании неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/49/L.8, и рекомендует принять его консенсусом.

21. Проект резолюции A/C.2/49/L.58 принимается.

22. Г-н БЕЛЬХИМЕУР (Алжир), выступая от имени Группы 77 и Китая, напоминает, что в Повестке дня на XXI век уделяется большое внимание не только устойчивому партнерству в целях развития, но и принципу общей и дифференцированной ответственности всех стран. Таким образом, устойчивое развитие неотделимо от проблемы новых и дополнительных ресурсов и передачи экологически безопасной технологии, и основным направлением в будущей работе Комиссии по устойчивому развитию должно быть осуществление обязательств, взятых в этой области. Кроме того, взаимосвязь между торговлей и развитием должна рассматриваться с точки зрения обеспечения реального развития, а не в качестве предлога для замаскированного протекционизма. Комиссия не может скрывать тот факт, что развитые партнеры несут основную ответственность за принятие мер по отказу от нежизнеспособных структур производства и потребления. В то же время начатый в Рио процесс обуславливает необходимость того, чтобы все партнеры ввели необходимые ограничения в целях защиты интересов нынешнего и будущего поколений, а также обеспечения нынешнего и будущего экологического равновесия планеты.

23. Г-н БИОТИНО (Германия), выступая от имени Европейского союза, Австрии, Финляндии и Швеции, говорит, что, хотя в тексте проекта резолюции удовлетворительно отражено содержание дискуссий, которые имели место на второй сессии Комиссии по устойчивому развитию, сохраняется некоторая озабоченность по поводу пункта 3, касающегося финансовых ресурсов для устойчивого развития. Европейский союз считает, что спустя два года после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию следует признать наличие прогресса, достигнутого в этом контексте.

24. Пополнение Глобального экологического фонда (ГЭФ), а точнее говоря увеличение в три раза размера основного фонда, является крупным достижением и обеспечивает прочную основу для финансирования соответствующей деятельности. В проекте резолюции не отражен тот факт, что успешное изменение структуры управления ГЭФ может служить примером применительно к другим областям. Кроме того, следовало упомянуть о некоторых позитивных рекомендациях Комиссии в отношении политики, с тем чтобы описание состоявшихся в ней дискуссий было более сбалансированным.

25. Г-н ЕЛИСЕЕВ (Украина) говорит, что его делегация присоединяется к консенсусу по проекту резолюции, хотя она согласна не со всеми его положениями. Важно, чтобы подход к вопросам социально-экономического развития государств был сбалансированным и последовательным, и его делегация будет прилагать усилия к обеспечению того, чтобы в будущих проектах резолюций Второго комитета учитывались конкретные проблемы развивающихся стран с переходной экономикой.

26. Г-н МОЖУХОВ (Беларусь) говорит, что его делегация присоединяется к консенсусу с определенными оговорками, поскольку некоторые проблемы надлежащего отражения в тексте проекта резолюции не получили. Он надеется, что в будущем Комиссия по устойчивому развитию и Генеральная Ассамблея найдут соответствующие возможности для того, чтобы отреагировать на предпринимаемые странами с переходной экономикой усилия по обеспечению подлинного развития. В проекте резолюции следует также подчеркнуть, что правительствам необходимо переходить от общих принципов, разработанных Комиссией, к осуществлению конкретных мер.

27. Г-н АМАЗЬЯН (Марокко) говорит, что пункт 5 проекта резолюции был бы более понятным, если бы была выражена озабоченность по поводу выполнения финансовых рекомендаций и обязательств, содержащихся в Повестке дня на XXI век, в частности тех из них, которые касаются официальной помощи в целях развития.

28. Проект резолюции A/C.2/49/L.8 снимается его авторами.

Проект резолюции по вопросу о несанкционированном лове рыбы в зонах национальной юрисдикции и его последствиях для живых морских ресурсов Мирового океана (A/C.2/49/L.20)

29. Г-н ХАМБЮРГЕР (Нидерланды), заместитель Председателя, говорит, что в ходе неофициальных консультаций по проекту A/C.2/49/L.20 была достигнута договоренность относительно внесения в текст ряда поправок. В пятом пункте преамбулы слова "наибольшая доля" следует заменить словами "подавляющая доля". Между пятым и шестым пунктами преамбулы добавляется новый пункт следующего содержания:

"вновь подтверждая права и обязанности прибрежных государств по обеспечению осуществления надлежащих мер по сохранению живых ресурсов и управлению ими в зонах их национальной юрисдикции в соответствии с международным правом, как это закреплено в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву,".

30. В пункте 1 слово "обеспечение" следует заменить словами "принятие мер по обеспечению". В пункте 2 слова "оказания содействия усилиям" следует заменить словами "поддержания, в том числе посредством оказания финансовой и/или технической помощи, усилий". В пункте 4 слово "Секретариат" следует заменить словами "Генерального секретаря".

31. Г-н ГЕРРЕРО (Филиппины) и г-жа ВИЛЬЯМС-СТЮАРТ (Самоа) говорят, что они хотели бы присоединиться к числу авторов проекта резолюции.

32. Проект резолюции A/C.2/49/L.20 с внесенными в него устными изменениями принимается.

33. Г-н СИБАТА (Япония), разъясняя позицию его делегации, говорит, что его правительство осуждает злоумышленные акты браконьерства в водах, находящихся под национальной юрисдикцией, и решительно выступает за усиление мер по обеспечению того, чтобы все рыболовные операции осуществлялись ответственным образом. Он привлекает внимание Комитета к обсуждениям, которые проходят в рамках ряда международных форумов, посвященных мерам по сохранению общемировых рыбных запасов и управлению ими, таких, как Конференция Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб, и ведущимся переговорам по вопросу о международном кодексе поведения, предусматривающем ответственное рыболовство, проведение которых организовано Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). Не следует считать, что предусмотренные в только что принятом проекте резолюции меры предвещают итоги этих обсуждений или подрывают усилия, предпринимаемые в рамках существующих механизмов управления.

34. Г-н РУДЕНСКИЙ (Российская Федерация) говорит, что его делегация поддерживает данный проект резолюции, поскольку Российской Федерации причиняется значительный ущерб в результате несанкционированного лова в ее экономической зоне, прежде всего в Беринговом проливе и в Баренцевом и Охотском морях, мигрирующих видов рыб. Она надеется, что принятие данной резолюции будет способствовать решению этой проблемы.

35. Г-н Хон Чже ИМ (Республика Корея) говорит, что его делегация в полной мере разделяет мнение о том, что все операции, связанные с рыболовством, должны осуществляться ответственным образом. Однако, как и Япония, она хотела бы обратить внимание на тот факт, что вопросы сохранения живых морских ресурсов и управления ими рассматриваются в рамках ряда соответствующих международных форумов. Только что принятый проект резолюции не должен ни предвещать итоги работы этих форумов, ни оказывать негативное воздействие на работу, которая ведется на них в настоящее время. Прибрежные государства несут главную ответственность

за предотвращение несанкционированного рыболовства, однако все государства должны быть партнерами в деле сохранения живых морских ресурсов.

36. Г-жа ЯН Яньи (Китай) говорит, что ее правительство давно поддерживает меры, направленные на осуществление контроля за несанкционированным рыболовством, поскольку перелов является основной причиной уменьшения запасов многих видов рыб. Прибрежные государства несут главную ответственность за ограничение несанкционированного рыболовства. Китай примет участие в Конференции Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб и будет работать над выполнением ее рекомендаций.

37. Г-н БУРХАН (Турция) говорит, что его делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, однако она хотела бы напомнить членам Комитета о том, что Турция не смогла подписать Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, поскольку этот документ не содержит адекватных положений, в которых бы затрагивался вопрос об особых географических условиях, и поскольку в результате он не может обеспечить удовлетворительный баланс между противоположными интересами. Кроме того, в Конвенции предусматривается, что регистрация любых оговорок в отношении конкретных положений не допускается.

38. В этой связи он хотел бы пояснить, что Турция толкует ссылки на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву в новом пункте преамбулы, который только что огласил заместитель Председателя, и в пункте 1 проекта резолюции как ссылки, относящиеся к международному праву по вопросам рыболовства, как оно отражено в соответствующих статьях Конвенции по морскому праву.

39. Г-жа ВИЛЬЯМС-МЭНИГОЛТ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, по мнению ее делегации, проект резолюции дополняет работу Конференции по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб.

Проект решения по вопросу о масштабном пелагическом дрейфтерном промысле и его последствиях для живых морских ресурсов Мирового океана (A/C.2/49/L.24)

40. Г-н ХАМБЮРГЕР (Нидерланды), заместитель Председателя, говорит, что в результате неофициальных консультаций предложен ряд поправок к пункту с проекта решения. Во-первых, после слов "несмотря на" следует добавить слова "принятые меры и". Во-вторых, слова "соблюдения их гражданами и рыбаками судами" следует заменить словами "полного соблюдения". Наконец, слова "санкции против своих граждан и рыбацких судов, действующих" следует заменить словами "санкции в соответствии с международным правом за совершение действий".

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что к числу авторов проекта решения присоединились Аргентина, Маршалловы Острова и Федеративные Штаты Микронезии.

42. Проект решения A/C.2/49/L.24 с внесенными в него устными изменениями принимается.

43. Г-н ЛОЗАНУ (Мексика) говорит, что его делегация присоединяется к консенсусу, поскольку она сознает важность защиты живых морских ресурсов. Она считает, что введение соответствующих санкций против нарушителей резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи, что предусматривается в пункте с, является вполне уместной мерой.

d) **РАЗРАБОТКА МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ В ТЕХ СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ СЕРЬЕЗНУЮ ЗАСУХУ И/ИЛИ**

ОПУСТЫНИВАНИЕ, ОСОБЕННО В АФРИКЕ (продолжение) (A/C.2/49/L.13, L.30 и L.54)

Проекты резолюций по вопросу о разработке международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (A/C.2/49/L.13 и L.30)

44. Г-н ХАМБЮРГЕР (Нидерланды), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/49/L.30, который он представляет на основании неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/49/L.13, и рекомендует принять его консенсусом.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ привлекает внимание к содержащемуся в документе A/C.2/49/L.54 заявлению о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/49/L.30.

46. Проект резолюции A/C.2/49/L.30 принимается.

47. Г-н ГЕРРЕРО (Филиппины) говорит, что, будучи членом Группы 77, его делегация присоединяется к консенсусу по данному проекту резолюции. Однако Филиппины считают, что проблемы тропических стран с влажным климатом, которые страдают от засухи, всестороннего рассмотрения в конвенции не получили. Как представляется, элементы, имеющие отношение к проблеме засухи, были исключены из конвенции перед ее подписанием в Париже. В этой связи он настоятельно призывает международное сообщество рассматривать засуху в качестве ключевого фактора устойчивого развития.

48. Г-н РАМУЛЬ (Алжир) говорит, что ни один континент не избежал воздействия опустынивания, однако его последствия являются особенно серьезными в южном полушарии, прежде всего в Африке. Поскольку большинство пострадавших стран не имеют средств для осуществления мер по борьбе с ее последствиями, принятие проекта резолюции вдохнет в них новую надежду. Исключительно важно, чтобы конвенция вступила в силу как можно скорее. Что касается последствий проекта резолюции для бюджета по программам, то Группа 77 считает, что предлагаемые ассигнования являются тем минимумом, который необходим для того, чтобы Межправительственный комитет по проведению переговоров смог завершить свою работу.

49. Г-н БИАУ (Бенин) говорит, что принятие проекта резолюции является еще одним шагом на пути введения в действие конвенции по борьбе с опустыниванием. Отразить в конвенции интересы всех государств невозможно, однако Межправительственный комитет по ведению переговоров должен на своих будущих сессиях принять меры по устранению любых упущений. Он призывает оказать африканским странам помощь в деле осуществления Программы действий.

50. Проект резолюции A/C.2/49/L.13 снимается его авторами.

ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
(продолжение) (A/49/133-E/1994/49 и Add.1, A/49/326)

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ оглашает текст предложенного проекта решения, в котором Комитет принимает к сведению доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Представительство организаций системы Организации Объединенных Наций на местах: более комплексный подход", содержащийся в документе A/49/133-E/1994/49 и Add.1, и доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 45/217 Генеральной Ассамблеи о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, содержащийся в документе A/49/326.

52. Г-н РАМУЛЬ (Алжир) в связи с первым документом говорит, что у его делегации имелось такое понимание, что после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 48/209 о местных отделениях системы развития Организации Объединенных Наций возвращаться к данному вопросу на нынешней сессии Комитету не потребуется.

53. Г-н СТОБИ (Директор, Отдел по координации политики и по делам Экономического и Социального Совета) говорит, что проект первого решения является чисто процедурным и что он не имеет никаких последствий с точки зрения вопросов существа или политики.

54. Г-н РАМУЛЬ (Алжир) говорит, что Группа 77 предпочла бы провести перед принятием данного предложения неофициальные консультации.

ОБЪЯВЛЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО АВТОРОВ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что к числу авторов проекта резолюции A/C.2/49/L.41, представленного по пункту 92 повестки дня, присоединились Австралия и Мексика.

Заседание закрывается в 17 ч. 10 м.